

**Tuomiolauselma**

- 1) Unionin yleisen tuomioistuimen asiassa T-137/09, Nike International vastaan SMHV — Muñoz Molina (R10), 24.11.2010 antama tuomio kumotaan siltä osin kuin unionin yleinen tuomioistuin on kyseisessä tuomiossa yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94, sellaisena kuin se on muutettuna 18.12.2006 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1891/2006, 58 artiklan ja asetuksen N:o 40/94 täytäntöönpanosta 13.12.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2868/95, sellaisena kuin se on muutettuna 29.6.2005 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1041/2005, 49 säännön vastaisesti katsonut, että sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ensimmäinen valituslautakunta on 21.1.2009 tekemässään päätöksessä (asia R 551/2008-1) rikkonut asetuksen N:o 2868/95, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 1041/2005, 31 säännön 6 kohtaa ja 50 säännön 1 kohtaa, kun se on jättänyt tutkimatta Nike International Ltd:n valituksen.
- 2) Asia palautetaan unionin yleiseen tuomioistuimeen.
- 3) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

(<sup>1</sup>) EUVL C 152, 21.5.2011.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto)**  
**26.1.2012 — Euroopan komissio v. Slovenian tasavalta**

(Asia C-185/11) (<sup>1</sup>)

*(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Muu ensivakuutus kuin henkivakuutus — Direktiivit 73/239/ETY ja 92/49/ETY — Direktiivin virheellinen ja puutteellinen täytäntöönpano)*

(2012/C 73/09)

Oikeudenkäyntikieli: sloveeni

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: K.-Ph. Wojcik, M. Žebre ja N. Yerrell)

Vastaaja: Slovenian tasavalta (asiamies: A. Vran)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 56 ja 63 artiklan rikkominen — Muun ensivakuutusliikkeen kuin henkivakuutusliikkeen aloittamista ja harjoittamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 24.7.1973 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 73/239/ETY (EYVL L 228, s. 3) 8 artiklan 3 kohdan rikkominen ja muuta ensivakuutusta kuin henkivakuutusta koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta sekä direktiivien

73/239/ETY ja 88/357/ETY muuttamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/49/ETY (kolmas vahinkovakuutusdirektiivi; EYVL L 228, s. 1) 29 ja 39 artiklan rikkominen

**Tuomiolauselma**

- 1) Slovenian tasavalta ei ole noudattanut muun ensivakuutusliikkeen kuin henkivakuutusliikkeen aloittamista ja harjoittamista koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta 24.7.1973 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 73/239/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 16.11.2005 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2005/68/EY, 8 artiklan 3 kohdan eikä muuta ensivakuutusta kuin henkivakuutusta koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten yhteensovittamisesta sekä direktiivien 73/239/ETY ja 88/357/ETY muuttamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/49/ETY (kolmas vahinkovakuutusdirektiivi), sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2005/68, 29 ja 39 artiklan mukaisia valtoitteitaan, koska se on saattanut kyseiset direktiivit osaksi oikeusjärjestystään virheellisesti ja puutteellisesti.
- 2) Kanne hylätään muilta osin.
- 3) Euroopan komissio ja Slovenian tasavalta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EUVL C 269, 10.9.2011.

**Unionin tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto)**  
**26.1.2012 — Euroopan komissio v. Puolan tasavalta**

(Asia C-192/11) (<sup>1</sup>)

*(Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2009/147/EY — Luonnonvaraisten lintujen suojelu — Suojelujärjestelmän ulottuvuus — Poikkeukset direktiivillä säädetystä kielloista)*

(2012/C 73/10)

Oikeudenkäyntikieli: puola

**Asianosaiset**

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: K. Herrmann ja S. Petrova)

Vastaaja: Puolan tasavalta (asiamies: M. Szpunar)

**Oikeudenkäynnin kohde**

Jäsenyysoikeuksien noudattamatta jättäminen — Luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30.11.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY (EUVL L 20, s. 7) 1 ja 5 artiklan sekä 9 artiklan 1 ja 2 kohdan rikkominen — Soveltamisala — Rajoittaminen vain kyseisen valtion alueella elävien lintulajien suojeluun — Direktiivissä säädetystä kielloista tehtävien poikkeusten edellytysten virheellinen määrittely

## Tuomiolauselma

- 1) Puolan tasavalta ei ole noudattanut luonnonvaraisten lintujen suojelusta 30.11.2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2009/147/EY 1 ja 5 artiklaan eikä 9 artiklan 1 ja 2 kohtaan perustuvia velvoitteitaan, koska se ei ole ulottanut kansallisia suojelutoimenpiteitä kaikkiin jäsenvaltioiden Eurooppaan kuuluvalla alueella luonnonvaraisina eläviin lintulajeihin, joiden suojelusta säädetään kyseisissä direktiivissä, ja koska se ei ole määritellyt edellytyksiä poikkeusten tekemiselle direktiivissä säädetystä kielloista oikein.
- 2) Puolan tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EUVL C 211, 16.7.2011.

**Unionin tuomioistuimen määräys (neljäs jaosto) 17.11.2011 (Conseil d'État'n (Belgia) esittämät ennakkoratkaisupyyntöt) — Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay ja Alix Walsh (C-177/09 ja C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux ja Zénon Darquenne (C-178/09) sekä Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (C-179/09) v. Région wallonne**

(Yhdistetyt asiat C-177/09–C-179/09) (<sup>1</sup>)

**(Hankkeiden ympäristövaikutusten arviointi — Direktiivi 85/337/EY — Soveltamisala — Käsite ”erityinen kansallisen lainsäädännön alaan kuuluva säädös” — Århusin yleissopimus — Oikeus saada ympäristöä koskeva asia käsiteltyksi tuomioistuimessa — Säädestä koskevan kanneoikeuden laajuus)**

(2012/C 73/11)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

## Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

## Asianosaiset

**Kantajat:** Le Poumon vert de la Hulpe ASBL, Jacques Solvay de la Hulpe, Marie-Noëlle Solvay ja Alix Walsh (C-177/09 ja C-179/09), Jean-Marie Solvay de la Hulpe (C-177/09), Action et défense de l'environnement de la Vallée de la Senne et de ses affluents ASBL (ADESA), Réserves naturelles RNOB ASBL, Stéphane Banneux ja Zénon Darquenne (C-178/09) sekä Les amis de la Forêt de Soignes ASBL (C-179/09)

Vastaja: Région wallonne

**Muut osapuolet:** Codic Belgique SA ja Federal Express European Services Inc. (FEDEX) (C-177/09 ja C-179/09) sekä Intercommunale du Brabant wallon (IBW) (C-178/09)

## Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Conseil d'État (Belgia) — Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/EY (EYVL L 175, s. 40), sellaisena kuin se on muutettuna 3.3.1997 annetulla neuvoston direktiivillä 97/11/EY (EYVL L 73, s. 5) ja yleisön osallistumisesta tiettyjen ympäristöä koskevien suunnitelmien ja ohjelmien laatimiseen sekä neuvoston direktiivien 85/337/EY ja 96/61/EY muuttamisesta yleisön osallistumisen sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden osalta 26.5.2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/35/EY (EUVL L 156, s. 17), 1, 5, 6, 7, 8 ja 10 a artiklan tulkinta — Tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevan, 25.6.1998 tehdyn Århusin yleissopimuksen, jonka Euroopan yhteisö on hyväksynyt 17.2.2005 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2005/370/EY (EUVL L 124, s. 1) 6 ja 9 artiklan tulkinta — Tiettyjen asetuksella ”vahvistettujen” lupien, joiden osalta on olemassa yleisen edun mukaisia pakottavia syitä, tunnustaminen erityisiksi kansallisiksi lainsäädäntötoimiksi — Täyden kanneoikeuden puuttuminen sellaisen päätöksen osalta, jolla hyväksytään sellaisia hankkeita, joilla voi olla merkittäviä ympäristövaikutuksia — Tällaisen oikeuden olemassaolon vapaaehtoinen tai pakottava luonne — Ympäristölupa, joka on myönnetty La Hulpen hallinto- ja koulutuskeskuksen käyttöä varten

## Määräysosa

1) Tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27.6.1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/EY, sellaisena kuin se on muutettuna 26.5.2003 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2003/35/EY, 1 artiklan 5 kohtaa on tulkittava siten, että kyseisen direktiivin soveltamisalan ulkopuolelle jäävät ainoastaan hankkeet, joista on säädetty yksityiskohtaisesti erityisellä säädöksellä niin, että saman direktiivin tavoitteet on otettu huomioon sääntämismenettelyssä. Kansallisen tuomioistuimen asiana on tutkia, onko näitä kahta edellytystä noudatettu ottamalla huomioon sekä annetun säädöksen sisältö että sen säätämiseen johtanut sääntämismenettely kokonaisuudessaan ja erityisesti valmistelevat toimet ja parlamentin keskustelut. Tämän osalta säädöstä, jolla vain ”vahvistetaan” jo olemassa oleva hallinnollinen toimi ja tyydytään yleisen edun mukaisia pakottavia syitä koskeviin perusteluihin arvioimatta näitä edellytyksiä lainsäädäntömenettelyssä, ei voida pitää tässä säännöksessä tarkoitettuna erityisenä säädöksenä eikä se riitä sulkemaan hanketta direktiivin 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/35, soveltamisalan ulkopuolelle.

2) Tiedon saantia, yleisön osallistumisoikeutta päätöksentekoon sekä muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeutta ympäristöasioissa koskevan, 25.6.1998 tehdyn Århusin yleissopimuksen, jonka Euroopan yhteisö on hyväksynyt 17.2.2005 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2005/370/EY, 9 artiklan 2 kohtaa ja direktiivin 85/337, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/35, 10 a artiklaa on tulkittava siten, että